



## 主な内容

- 男女共同参画センターの利用.....②面
- 10月から介護保険料が変わります.....③面
- 市民体力テスト・健康スポーツデー.....④面
- 身近な秋を楽しもう～登山・みかん狩り・いも掘り.....⑤面
- 特集 踊り続けて50回・おはら祭.....⑥⑦面
- 平成14年度分保育所入所申し込み.....⑩面

## 伝わる踊り、心意気

伝統の衣装をつけて踊るのは、東桜島町島廻り節。「昔は若い人が競って踊るものだったんだよ」というふるさとの踊りは、途絶えていた時期を乗り越えて町の多くの人に伝わっています。  
 ～東桜島町島廻り節保存会の皆さん

## 市長随想

～ふれあいの街かど～



### 五十回を迎えるおはら祭

### 赤崎 義則

秋風にのって、あちこちから運動会のような音が届いてきます。  
 「天高く馬肥ゆる秋」、思いっきり体を動かして心地よい汗を流すのに最適な季節です。

さて、十一月二・三日は、二十一世紀初めのおはら祭です。  
 戦後間もない昭和二十四年に、市制施行六十周年を記念して始められたおはら祭は、途中天候不良等で三回の中止はありましたが、今年で五十回の節目を迎えます。

最初のころのおはら祭は、思い思いの飾りつけをした自動車といっしょに、市街地を練り歩くとといった仮装パレードでした。

その後、昭和三十六年におはら節とハンヤ節に合わせて踊る今の祭になりましたが、以来年々参加者も増え、今日では二日間で二万二千人が踊り、約六十万人もの人出でにぎわう南九州最大の祭に成長しました。

また、これまで海外の祭に二回出演する一方、東京では平成十年に「渋谷・鹿児島おはら祭」が誕生し、鹿児島島の元気をアピールしながら年ごとに盛大になってきております。  
 今年は、五十回を記念して、外国の四つの姉妹・友好都市から青少年約七十名がお祝いにかけてくれ、おはら祭にも参加することになっています。

ところで、おはら祭写真コンテストの審査委員長で世界の祭に大変詳しい写真家の芳賀日出男さんは、「おはら祭は老若男女だれでも参加できる全国に誇れる祭」だと評しておられます。  
 それと同時に、私はおはら祭は市民の力で育てられてきた市民手づくりの祭であることがもう一つの誇りだと思っています。

五十回を迎えるおはら祭、二十一世紀の市政とともに発展しつづけることでしょう。

### 委員募集 新世紀100年プロジェクト会議

21世紀の鹿児島市を展望して、まちづくりに対する夢を語り合い、プロジェクトとしてまとめていきます。会議の委員になってあなたの夢を話してください。たくさんのご応募をお待ちしています。

- 委員の任期 13年11月～15年3月
- 募集人数 90人程度
- 募集期限 10月31日(水)
- 応募方法 はがき、ファックス、Eメールで、住所、氏名、年齢、性別、電話番号をお知らせください。
- 応募・問い合わせ先  
〒892-8677山下町11-1 企画調整課  
TEL 216-1107 FAX 216-1108  
Eメール kikaku@city.kagoshima.kagoshima.jp

### 男女の共生を考える 女性学セミナー

内容 女性問題やフェミニズムの基礎知識、女と男のパートナーシップなど

講師 たもつゆかり氏(オフィスピュア代表)ほか

日時 11月10日～12月15日の毎週土曜日(全6回)18時30分～20時30分

定員 30人(超えたら抽選)

申込期限 10月31日(必着)

### 手づくりひろば

サンエールかごしまの生活工房では洋裁や和裁、手芸、木工、トイレペイントができます。アドバースをする生活工房サポーターがいますのでご安心を。必要な材料を持ってお集まりください。

サポーターの活動日

申込期限 10月31日(必着)

手づくり講座

日時 11月3日(祝)14時～16時

定員 24人(超えたら抽選)

※材料費は実費負担

申込期限 10月27日(必着)

※以上3つの講座は、往復はがきかファックスで申し込んでください。

参加しよう



性別にとらわれない

## 生き方を応援中

### 男女共同参画センターはあなたの

ぜひお気軽にご利用ください。

対象 市内に住むか通勤、通学する人

場所 サンエールかごしま

申し込み・問い合わせ先 〒890-0054 荒田二丁目4-1  
男女共同参画センター 813・0852 FAX 813・0937

※託児(6カ月～小学2年生)を希望する人は、幼児の氏名、年齢をお知らせください。

あなたの企画で

### ワークショップ

来年2月上旬に予定している、男女共同参画フェスティバルであるあなたの企画するワークショップを開いてみませんか。

応募資格

- ①市内で活動する団体
- ②女性問題や男女共同参画社会の形成に関心があること
- ③実施にかかる準備や運営を責任を持つことができること

テーマ 女性問題や男女共同参画社会の形成に関すること

採用数 5企画※政治・宗教活動、営利目的を除く

募集期限 10月31日(必着)

※所定の用紙(本庁、各支所、サンエールかごしま)にありましてで申し込んでください。

### 女と男

自分らしさって何でしょう。あなたらしさを探してみませんか。

テーマ「生き方再考」多様な価値観の中で探る自分らしさ

第一部：天野正子氏(お茶の水女子大学教授)による講演

第二部：デイスカッション(天野氏をアドバイザーに、それぞれの思いを自由に語り合います)

対象 市内に住むか通勤、通学する人

日時 10月26日(金)18時30分～21時

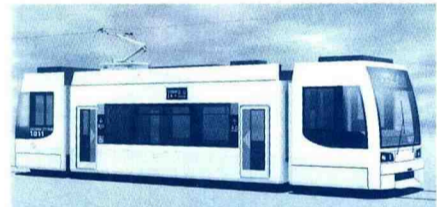
### ホッペトーク

現在育児休業中です。最初に受講したのは新米ママ・パパ講座。託児があるのでエアロビがやってみたくて思ってたんですが、どの内容もリフレッシュできてよかったです。8月から受けている自己表現の愛称を募集します。

来月1月、交通局ではすべての人に利用しやすい、段差をなくした路面電車を導入します。

そこで、この電車

### /// 超低床電車 /// 愛称募集



来月1月、交通局ではすべての人に利用しやすい、段差をなくした路面電車を導入します。

そこで、この電車

の愛称を募集します。

バリアフリー化する街づくりのシンボルになるような愛称をお待ちしています。

◆発表 来月1月に入選者に通知します。

◆応募方法 はがきに愛称と簡単な説明、住所、氏名、年齢(学校名・学年)、性別、電話番号を書いて、10月31日(必着)までに〒890-0051高麗町43-41 交通局「超低床電車愛称募集」係へ

※はがき1枚1点、自作・未発表のものに限りません。

【交通局経営管理課 257・2111】

おすすめします

荒殿智子さん(荒田一丁目)

現在育児休業中です。最初に受講したのは新米ママ・パパ講座。託児があるのでエアロビがやってみたくて思ってたんですが、どの内容もリフレッシュできてよかったです。8月から受けている自己表現の愛称を募集します。

現セミナーでは、前向きな気持ちになれます。いろいろな年代の方と話すことも良い刺激ですよ。見方を変えることでとても楽になるものですね。講座以外にも、年代や男女に関係なく、利用したらきっといいと思いますよ。

### 配偶者への暴力は犯罪です

配偶者(事実上の婚姻関係を含む)からの暴力は深刻化しています。

10月から「配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律」(DV防止法：ドメスティック・バイオレンス防止法)が施行されます。

配偶者からの暴力、家庭内のもめごと、離婚などの悩みをご相談ください。

相談時間 9時15分～16時  
※土・日曜日、祝日を除く

相談場所 婦人相談室216-1263、谷山福祉事務所福祉課269-2111  
※ほかに男女共同参画センター相談室813-0853、県婦人相談所222-1467

○DV防止法については8面の「今月のことば」をご覧ください。

### 市民相談

＝相談は無料＝

- ◆市民生活課と各支所
  - 市政相談(市政に対する要望・意見など) 月曜日～金曜日※休日は除く
  - ◆市民生活課216-1205
    - ▶時間はいつでも13時～16時
    - 法律相談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人を対象に実施。毎週火・金曜日と第4月曜日。予約制 ※休日は除く
    - 花と緑の相談 10月10日(水)
    - 税務・登記相談 10月11日(木) 11月8日(木)
    - 不動産相談 10月17日(水)
    - 建築相談 10月18日(木)
    - 人権相談 11月1日(木)
    - 行政関係申請手続き相談 11月7日(水)
- ◆市民生活課と
  - 谷山・伊敷・吉野支所
    - 一般相談(離婚や金銭貸借、相続問題などの日常の悩みごと相談) 月曜日～金曜日※休日は除く
  - ◆谷山支所(相談係) 269-2111
    - ▶時間は13時～16時、税務相談は10時～15時
    - 法律相談 第1・3木曜日(12時受け付け抽選、定員9人)
    - 税務・登記相談 10月10日(水)
    - 人権相談 10月18日(木)
  - ◆伊敷支所 229-1111
    - ▶時間は13時～16時、税務相談は10時～15時
    - 税務・登記相談 10月11日(木) 11月8日(木)
    - 人権相談 10月19日(金)

早めの相談！ 早めの解決！

### 市政広報 テレビ・ラジオ

- テレビ(30分番組)
  - ▶手話通訳がつかます。
  - ▶番組中プレゼントのお知らせがあります。
  - 10月14日(日)12時15分～12時45分 KKB かごしまシティーチャンネル「文化の秋を巡る一日」
  - 10月21日(日)7時30分～8時 KYT ホットラインかごしま「味覚の秋を楽しむ」
  - 10月28日(日)10時30分～11時 MBC テレビ市民のひろば「ふるさとの伝統芸能や遊び」
  - 11月4日(日)9時～9時30分 KTS ぐっとグッドかごしま「ママ・パパ講座」

【広報課 216-1133】

### 人・まち・市政～まるごとかごしま

- ラジオ(30分番組)
  - 10月27日(土)17時30分～18時 シティFM かごしまドリーム
- ラジオ(5分番組)
  - ～市のイベント情報などを紹介
  - FM鹿児島 毎週土曜日20時55分
  - MBCラジオ 毎週日曜日16時55分
  - シティFM 毎週日曜日9時30分 毎週月曜日7時55分

市政広報テレビ番組収録風景

### 調査票の記入はお済みですか

10月1日現在で、事業所・企業統計調査を実施しています。「記入のしかた」を参考に調査票に記入してください。調査員が受け取りに伺いますのでご協力をお願いします。

【総務課 216-1116】

10月1日は土地の日 10月は土地月間

### 「土地」を生かして豊かなくらし

一定面積以上の土地取り引きの場合は、届け出が必要です。

#### ■国土利用計画法(国土法)による届け出

土地の投機的取り引きや地価の高騰を抑制し、乱開発を防ぐための届け出です。市街化区域は2,000㎡以上、市街化調整区域は5,000㎡以上の土地を取得した人は、契約後2週間以内に「土地売買等届出書」を提出してください。

#### ■公有地の拡大の推進に関する法律(公拡法)による届け出

地方公共団体などが一定規模以上の土地取り引きについて公共用地の先行取得の機会を得るための届け出です。市街化区域は5,000㎡以上、市街化調整区域は10,000㎡以上(都市計画施設などの区域内の土地は200㎡以上)の土地を売却などにより処分する予定の人は、契約前に「土地有償譲渡届出書」を提出してください。

【土地利用調整課 216-1383】

### 2001ボランティア国際年記念

## 企業ボランティア啓発セミナー

■内容 渡邊一雄氏(岩手県立大学教授)による特別講演「見えざる利益の効用～社会貢献」と職場ぐるみのボランティアに取り組む団体の活動紹介

■日時 10月19日(金)13時30分～15時30分

■場所 かがしま市民福祉プラザ5階

■申し込み 電話で10月15日(月)までに市社会福祉協議会ボランティアセンター 221-6070へ

## 介護保険情報

介護保険のさまざまな事業をご活用ください。

### ■住宅改修の費用を支給します

■在宅の要介護、要支援者が住む住宅で、手すりの取り付けなどの小規模な住宅改修を行う場合、20万円を上限にその費用の9割を支給します。

### ■福祉用具の購入費用を支給します

■在宅の要介護、要支援者が、入浴や排せつに用いる用具などを購入した場合、1年度につき10万円を上限にその費用の9割を支給します。

### ■福祉用具を貸与します

■在宅の要介護、要支援者が車いすやベッドなど日常生活の自立を助ける用具を必要とする場合、介護保険で借りることができます。

### ■購入品目：腰掛便座、特殊尿器、入浴補助用具、簡易浴槽、移動用リフトのつり具部分など

### ■貸与品目：車いす、車いす付属品(クッションなど)、特殊寝台、マットレスやエアマット、手すりやスロープ(工事を伴わないもの)、歩行器など

【介護保険課 216・1280】

### ■介護サービスの計画を作るときに、介護支援専門員に相談してください。自己負担が1割あります。

### ■貸与品目：車いす、車いす付属品(クッションなど)、特殊寝台、マットレスやエアマット、手すりやスロープ(工事を伴わないもの)、歩行器など

【介護保険課 216・1280】

### ■介護サービスの計画を作るときに、介護支援専門員に相談してください。自己負担が1割あります。

【介護保険課 216・1280】

### 第1号被保険者へ～

## 10月から

# 介護保険料の納付額が変わります

みんなで支える介護保険



介護保険が導入されて1年半が過ぎました。これまで、第1号被保険者の保険料は下図のような段階を経てきました。10月からは本来の保険料を納付していただくこととなります。各期の保険料と納付方法は納入通知書でお確かめください。

平成12年度		平成13年度	
国の特別対策		本来額	
徴収せず	半額徴収	半額徴収	徴収
12年4月	10月	13年4月	10月

#### ●特別徴収

年金を受給している人は、年金の支給の際に2カ月相当分の保険料が控除されます。昨年度途中で年金を受給することになった人など、普通徴収から特別徴収に切り替わる人は、10月支給の年金から徴収が始まります。

#### ●普通徴収

納付書をお送りしています。お近くの金融機関などで納めてください。納め忘れのない口座振替も利用できます。介護保険料納入通知書、預貯金通帳、印かんを持って、金融機関や郵便局で手続きしてください。

【介護保険課 216-1279】

## 消費生活センターだより

### ○生活設計(ライフプラン)を立てよう

経済不況や雇用不安定などにより、今後の生活は多くのリスクを抱えることも考えられます。このような状況にこそ、さまざまな可能性を考慮し、将来を展望したライフプランをたてることで、より主体的に生きていきましょう。

結婚、出産、教育、住宅取得、老後などそれぞれの場面に合ったライフプランを、あなた自身の生活実態や価値観を大切に、この秋、さっそく立ててみましょう。

### ○サラ金・クレジットに関する相談増加

最近、サラ金やクレジットカードによる自己破産など無計画な支出による消費者トラブルが増えています。金融や経済に関する情報に目を向け、自己責任における計画的な消費や生活設計を。

【消費生活センター 258-3611】

ごみやリサイクルについて一緒に考えましょう!

## リサイクル出前講座

○今、私たち一人ひとりがごみを減らす努力をしなければ、環境の悪化や資源の枯渇が進み、取り返しがつかないこととなります。

○ごみ問題は身近に取り組めることです。職員が伺いますので、ごみの現状や分別方法などを一緒に勉強し、ごみの減量化・資源化を再点検してみませんか。

○ごみ問題に関心のあるグループなら少人数でも構いません。お気軽にご連絡ください。(日時などはご相談ください)

#### ■主な内容

ごみの分別の仕方 出したごみの行方 缶やびん、古紙類のリサイクル方法 ごみ処理にかかる費用 など

### 古紙類の収集量増加!

7月 1,005トン  
8月 1,691トン

紙1トンを作るのに木がおよそ20本必要。7～8月、本市で計2千500トン以上の紙をリサイクルしたので、約5千本の木が守られた計算になります。

【リサイクル推進課 216-1290】

## 鹿児島市職員募集

### 【試験区分と受験資格】

●一般事務(初級職)…昭和57年4月2日以降に生まれ、高校などを卒業または卒業見込みの人

●土木・機械(初級職)…昭和57年4月2日以降に生まれ、高校などで必要な課程を修め、卒業または卒業見込みの人

●技能労務A(清掃作業員など)、技能労務B(調理員など)…昭和55年4月2日から昭和59年4月1日までに生まれ、高校などを卒業または卒業見込みの人

※障害者はそれぞれの試験区分で年齢の上限を2歳引き上げます。

【申し込み締切日】10月9日(火)17時まで

※郵送は10月9日の消印有効

【第1次試験日】10月21日(日)

【受験申込書と試験案内】人事課、東別館総合案内、各支所にあります。郵便で請求する場合は、封筒の表に「試験案内請求」と朱書きし、120円切手をはった、あて先明記の返信用封筒(角型2号)を同封してお送りください。

【問い合わせ】〒892-8677 山下町11-1 人事課216-1137

## 11月1日は計量記念日 「計量」を知って賢く効率的な生活を

### ●計量のひろば

- 内容 ①体力測定コーナー…身長、体重、血圧、体脂肪の測定 ②家庭用計量器無料検査コーナー…家庭用のキッチンスケール、ヘルスメーター、ガラス製体温計などの検査。簡単な修理も無料で行います。※先着30人にはプレゼントがあります。 ③計量チャレンジコーナー…おはじきを111gつかんでみよう。ピタリ賞などを用意しています。

■日時 10月31日(水)、11月1日(木)10時～18時

■会場 山形屋1号館7階

### ●平川動物公園で動物体重あてクイズ

- 対象 小・中学生
  - 対象動物 インドゾウ・アンリーちゃん
  - 投票期間 10月21日(日)～11月11日(日)
- ※11月11日(日)は小・中学生先着250人の入園が無料になります。

【計量検査所 256-5633】



### ●市民と計量のつどい

あなたはどのくらい正しく計れますか。

■内容 2人1組でチームを編成し、日常生活に関連のある重さなどへの関心度、正確度を競う

■日時 11月22日(木)13時～16時

■場所 中央公民館

■定員 35チーム(2人1チーム)

#### ■申し込み

はがきに2人の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、11月9日(金)までに〒890-0061天保山町1-1計量検査所256-5633へ



### 展示 スポーツフォトコンテスト2001

コンテストの入賞作品と、本市出身のスポーツ選手などのグッズを展示します

- ◆期間…10月14日(日)～21日(日)
- ◆場所…鹿児島アリーナ

- ・井上一樹選手(プロ野球:中日ドラゴンズ)のバット、ユニフォームほか
- ・永田宏一郎選手(陸上:旭化成)のユニフォームほか
- ・高山樹里選手(ソフトボール:豊田自動織機)サインボール・色紙



フォトコンテスト 最優秀作品 尊田和徳さん(鴨池新町)

【市民スポーツ課 285-2244】

### 市民体力テスト

- ◆内容:体力テスト(反復横とび、上体起こしなど)、健康・体力相談(血圧測定など)
- ◆対象:市内に住む20歳～79歳の市民
- ◆日時:11月10日(土)13時から
- ◆場所:玉江小学校
- ◆申し込み:電話かファックス(住所、氏名、年齢、性別、電話番号)

### 生き生き健康スポーツデー

- ◆《シルバーの部》
- ◆内容:健康体操、ダンスなど
- ◆対象・定員:65歳以上の人、100人
- ◆日時:10月22日(月)9時～12時

話番号を書いて、11月5日までに市民スポーツ課285・2244、FAX28・4570へ(※当日受け付けもできます)



### 参加者募集

# さわやかな季節 いい汗流してみませんか 体力テスト・健康スポーツデー

スポーツの秋、さわやかな季節がやってきました。心身ともにリフレッシュできるこの時季、日ごろは分からない自分の体力を知るいい機会です。また、子どもから大人まで参加できるイベントもあります。健康づくりや体力づくりを通して、いい汗流してみませんか。

### 《幼児と母親の部》

- ◆内容:親子体操、ボール遊び
- ◆対象・定員:3～5歳児と母親、50組
- ◆日時:10月23日(火)13時～16時

### 《ミセスの部》

- ◆内容:健康体操、レクリエーション
- ◆対象・定員:20歳以上の女性、100人
- ◆日時:10月25日(木)9時～12時
- ◆参加料:いずれも無料
- ◆申し込み:10月18日(木)までに、電話か直接市民体育館261・5115へ

### 体力年齢が分かって健康に自信がついた



検見崎牧子さん(緑ヶ丘町)

以前から、健康づくりには興味があり、買い物などを兼ねて毎日30分程度は歩くようにしていました。昨年の市民のひろばに、市民体力テストの募集があったので、自分の体力年齢を知りたい機会だと思って参加しました。握力や、上体起こしなど6項目の測定がありました。反復横とびは少しきつかったですね。測定が終わり、その場で結果が知らされました。体力に自信がなかったのが少し不安でしたが、自分の年齢と体力年齢がほぼ同じだと知って、とてもうれしくなりました。また機会があったら参加しようと思います。

## ～今年限りのこのチャンス～ らくらくインターネット塾

■市が委託する民間施設と学習情報センターで実施する講習(11月分)の受講者を募集します。定員に空きがある場合は、すでに受講された人も申し込みを受け付けます。

講習場	コース名	曜日	実施日	時間帯
情報基盤(株)	イー-11	木・金	11/8・9・15・16	18:00～21:00
	イー-12	土	11/10・17	10:00～17:00
甲南ビジネス専門学校	ロー-11	土・日	11/3・4	10:00～17:00
	ロー-12	月～木	11/5・6・7・8	18:00～21:00
鹿児島情報ビジネス専門学校	ハー-7	火・木	11/6・8・13・15	18:00～21:00
	ハー-8	火・木	11/20・22・27・29	18:00～21:00
KCS鹿児島情報専門学校	ニー-5	土・日	11/17・18	9:30～16:30
	ホー-11	月～木	11/5・6・7・8	18:00～21:00
(有)フォーエバーラーニングシステム	ホー-12	土・日	11/10・11	9:30～16:30
	ヘー-11	土・日	11/10・11	10:00～17:00
南日本マイクロコンピュータ(株)	ヘー-12	月～木	11/12・13・14・15	18:30～21:30
	トー-11	土・日	11/17・18	10:00～17:00
(株)統計システム研究所	チー-11	土・日	11/10・11	9:00～16:00
	チー-12	月水金	11/12・14・16・19	18:00～21:00
知 究 館	リー-11	土・日	11/10・11	9:00～16:00
	リー-12	月火水金	11/12・13・15・16	18:30～21:30
NTTマルチメディア遊 遊 館	ヌー-6	土・日	11/24・25	9:00～16:00
	ルー-11	月～木	11/12・13・14・15	18:00～21:00
(株)NTT-ME九州鹿児島支店	ルー-12	土・日	11/17・18	9:00～16:00
	L-21	木・金	11/15・16	
学習情報センター	L-22	水・木	11/21・22	9:00～16:00
	L-23	月・火	11/26・27	
	L-24	水・木	11/28・29	
	L-24	水・木	11/28・29	

## ～あなたの生活を豊かにします～ 勤労婦人センター 後期講座生募集

- ◆対象:市内に住むか勤務する女性(学生は除く)
- ◆手話入門は男性も受講可
- ◆講座内容:下表のとおり
- ◆定員を超えたら抽選(夜間の部は勤務している人を優先)
- ◆開講日 11月12日(月)から曜日ごとに始まります。
- ◆受講料:無料(教材費は実費)

講座名	曜日	回数	定員	教材費など	
10時～12時 午前の部	パソコンで文書作成	月	12	16	1,000円
	簿記会計	火	15	36	4,500円
	中国料理入門	火	12	36	1回 700円
	着付け	水	12	36	500円
	午前のパソコン入門	木	12	16	1,000円
	バドミントン	金	10	36	450円
13時30分～15時30分 午後の部	アートフラワー	金	12	28	2,000円
	リフォーム	月	12	28	若干
	火曜日のパソコン入門	火	12	16	1,000円
	茶道(表千家)	水	12	20	1回 300円
	ガーデニング	木	12	36	6,000円
	基礎医療事務	木	15	36	5,000円
18時30分～20時30分 夜間の部	かな書道	金	12	28	2,500円
	昼のパソコン中級	土	12	8	3,600円
	ジャズ体操	月	10	36	
	生け花(草月流)	火	12	28	1回 900円
	手話入門	水	15	30	1,000円
	夜のパソコン中級	水	12	8	3,600円
英会話入門	木	12	36		
金曜日のパソコン入門	金	12	16	1,000円	

◆申し込み:往復はがきに希望講座名(第1、第2)、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、勤務先・電話番号、託児希望者は幼児の氏名と生年月日(11月1日現在で2歳以上)を書いて、直接窓口でも受け付けます。 ※日曜日、祝日は休館

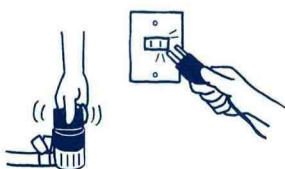
◆申し込み:往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、希望コース(第2希望まで) ※はがきは1人1通まで

◆定員:各コース20人。ただし、コースは40人(超えたら抽選) ※申し込みは、10月19日(必着)までに〒890-0054 荒田一丁目4-11サンエールかごしま「らくらくインターネット塾」係 813・0851へ

◆申し込み:往復はがきに希望講座名(第1、第2)、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、勤務先・電話番号、託児希望者は幼児の氏名と生年月日(11月1日現在で2歳以上)を書いて、直接窓口でも受け付けます。 ※日曜日、祝日は休館

### 秋の行楽シーズン 火の用心で 楽しい旅行

- ◆出かける前に
  - ・火の元(ガスの元栓など)を点検し、使っていない電気器具のプラグはコンセントから抜く。
  - ・放火防止のため、車庫・物置に燃えやすい物を置かない、戸締りをしっかりする。
- ◆外出先で気をつけること
  - ・ホテルや旅館に着いたら非常口などを確認。
  - ・寝たばこは、絶対しない。



消防団員募集 ~入団は随時受け付け~ 地元消防分団か、消防局警防課222-0960へ

【消防局予防課 222-0970】

### 受講料無 勤労青少年キャリア形成支援講座

- ◆内容 能力・開発総合アドバイザーの支援を受け、将来設計や、自分の仕事について学ぶ
- ◆対象 市内に住む15歳～30歳の人(未就職者に限る)
- ◆日時 11月7日(水)～9日(金) 18時～21時
- ◆定員 30人(達し次第締め切り)
- ◆申し込み 10月10日～30日に、電話で申し込む

バドミントン大会  
日時 11月25日(日)  
8時30分から  
場所 勤労青少年ホーム  
参加料 無料  
※申込方法など、詳しくはお問い合わせください

【勤労青少年ホーム 255-5771】

### 慈眼寺公園 コスモスが見ごろです

慈眼寺公園のコスモス(約10万本)が満開のころを迎えます。見ごろは10月下旬までです。



【公園緑化課 216-1368】

# 登山・みかん狩り・いも掘り 身近な秋を楽しもう

秋の自然は楽しさいっぱい。登山や創作活動で探す秋、家族で楽しむ秋、海で感じる秋など身近な所で楽しめます。あなたの秋を探しに出かけてみませんか。

**第4回わんぱく集まれ  
さがせ吉野の秋**

- ◆内容…牟礼ヶ岡登山、押し花しおり・どんぐり人形作り
- ◆対象…市内に住む小・中学生とその家族
- ◆日時…10月27日(土)9時30分～15時45分
- ◆場所…市立少年自然の家
- ◆定員…100人(超えたら抽選、登山のみの参加可)



**吉野の秋を楽しむ  
親子のつどい**

- ◆内容…もちつき、焼きいも、外国人との交歓会
- ◆対象…市内に住む小・中学生とその家族、または県内に住む外国人
- ◆日時…11月11日(日)10時～15時
- ◆場所…市立少年自然の家
- ◆定員…50家族(超えたら抽選)
- ◆参加料…200円(保険料、食事代など)
- ◆申し込み…往復はがきに全員の住所、氏名、性別、学校名・学年、電話番号を書いて、11月5日(必着)までに〒892-0087 吉野町11078-4 市立少年自然の家「吉野の秋を楽しむ親子のつどい」係244-0333へ

**女性釣り教室**

- ◆日時…10月25日(木)9時30分～13時 受け付けは9時から
- ◆場所…海づり公園
- ◆定員…100人(超えたら抽選)
- ◆参加料…無料(釣り竿の貸し出しあり。ただし、エサなどは自己負担)
- ◆申し込み…往復はがきに住所氏名、電話番号を書いて、10月15日(必着)までに〒890-0006



**子ども初心者  
釣り教室**

- ◆対象…釣り経験のあまりない小・中学生
- ※小学生は保護者同伴
- ◆日時…10月14日(日)9時30分～13時
- ◆場所…海づり公園
- ◆定員…100人(先着順)
- ◆参加料…無料(釣り竿の貸し出しあり。ただし、エサなどは自己負担)



**鬼塚望岳園(五ヶ別府町笠木)**

- 265・4206、264・9254、265・2077
- ◆期間 10月中旬～12月中旬
- ◆入園料 大人300円、小人150円

**山下みかん園(五ヶ別府町川口)**

- 265・3878
- ◆期間 10月下旬～12月中旬(日曜日・祝日のみ。平日は予約のみ可)
- ◆入園料 大人300円、小人150円

**上村みかん園(中山町野下)**

- 269・1268
- ◆期間 10月20日～12月9日
- ◆入園料 大人300円、小人150円

**吉原果樹園(東桜島町湯之)**

- 221・2637、090・8767



**谷山農林事務所(谷山支所内)**

- 269・2111、東桜島農林事務所(東桜島支所内)221・3369
- ◆期間 10月上旬～12月中旬
- ◆入園料 無料
- ◆いも掘り 10月上旬～11月下旬 利用料金は、坪1000円(個人)、600円(団体)

**新保果樹園(五ヶ別府町上笠木)**

- 264・9156
- (土・日曜日・祝日のみ。平日は予約のみ可)
- ◆みかん狩り 10月上旬～12月下旬、大人300円、小人150円
- ◆キウイフルーツ狩り 10月上旬～11月下旬 入園料 無料

**海づり公園**

- 2与次郎二丁目9-12海づり公園管理事務所250・3822
- ◆どちらの釣り教室も、参加者全員に参加賞があります

### 宮川の秋を楽しむ親子のつどい



- ◆内容…さつまいも掘り、創作・炊飯活動など
- ◆対象…市内に住む小・中学生とその家族
- ◆日時…11月10日(土)10時～15時
- ◆場所…宮川野外活動センター
- ◆定員…30家族(超えたら抽選)
- ◆参加料…500円(保険料、材料代)
- ◆申し込み…往復はがきに全員の住所、氏名、年齢(学年)、電話番号を書いて、10月16日(必着)までに〒890-0054荒田一丁目4-1 生涯学習課「親子のつどい」係813-0851へ

**10月15日～11月15日 秋の木市** 農林課 216-1338

- ◆会場 甲突川左岸緑地帯(市民広場)
- ◆催し物
  - ・樹木の名当て大会 10月21日(日)14時から
  - ・花と緑の相談所 10月26日(金)・11月3日(祝)・4日(日)・11日(日)10時～15時
  - ・園芸講習会 11月4日(日)14時から
  - ・グリーン文庫贈呈式 10月26日(金)11時から
  - ・種苗の無料配布 10月26日(金)11時15分から(整理券は10分前から配布)
- ◆主な展示品
  - 庭園樹、緑化樹、観葉植物、苗木類、ラン、オモト、盆栽、果樹苗木、金魚、小鳥など
  - ・会場内の駐車場は混雑しますので、指定の民間駐車場(3カ所)をご利用ください。
  - ・本市管理事務所に駐車券をお持ちください。1時間の無料券を発行します。

**花と緑の講習会 秋植え球根の育て方・楽しみ方**

- ◆内容 チューリップなどの育て方・楽しみ方、庭土の改良法
- ◆対象 どなたでも無料で参加できます
- ◆日時 10月20日(土)10時～12時
- ◆場所 市民文化ホール
- ◆講師 瀬戸正徳氏(市花と緑の相談員)
- ※先着200人にチューリップなどの球根を差し上げます

【財市都市施設管理公社 221-5055】



# おはら祭ばかりじゃないよ 秋の祭り・イベント情報

## 第22回 谷山ふるさと祭

◇前夜祭  
◇内容…歌謡ショー、日本舞踊、抽選会など  
◇日時…10月27日(土)18時30分～21時  
◇場所…谷山サザンホール  
◇本祭  
◇内容…音楽パレード、総踊り、歩行者天国(各種イベント)  
◇日時…10月28日(日)10時30分～16時  
◇場所…谷山電停前～下松崎、春日通り  
【谷山ふるさと祭振興会 268-3576】

## 第30回 鹿児島市ふるさと芸能祭

◇日時…10月28日(日)13時30分～15時30分  
◇会場…中央公民館 ◇入場無料  
◇演目…合唱(谷山少年少女合唱団) ▶西田橋・地つき唄(正調おはら節保存会) ▶田上上区の棒踊り(田上上区棒踊り保存会) ▶小山田の太鼓踊り(小山田町太鼓踊り保存会) ▶吹奏楽(吉野中学校吹奏楽部) ▶奄美の島唄(坪山豊) ▶みんなで歌おう(貫見進一郎) ▶郷土舞踊(鹿児島女子高民謡部)  
【文化課 227-1962】

## 市立美術館特別企画展 アート!新スタイル

～かがし島の作家、かかわりの世界観～  
「かがわり」をテーマに、鹿児島出身の7人の作家のインスタレーションやパフォーマンス、CGを紹介。  
◇出品作家…内倉ひとみ、河口洋一郎、川路益右、竹之内直記、徳永隆、藤浩志、文田聖二  
◇日時…10月5日(金)～11月11日(日)9時30分～18時※入館は17時30分まで  
◇観覧料…一般700円、高校・大学生500円、小・中学生300円、親子券800円  
【記念講演会】現代美術最前線  
◇日時…10月14日(日)14時～15時30分  
◇講師…南條史生氏(キュレーター・美術評論家)  
※他にも多彩なイベントがあります。  
【市立美術館 224-3400】



河口洋一郎「Nebular」

## 文化 維新ふるさと館入館無料

◇11月3日(祝)は入館が無料になります。  
◇銀板写真機やモルリス信号機など、日本初の近代技術に触れることができます。  
◇西郷さんや大久保さんたち7体の等身大ロボットが鹿児島弁で語り合うドラマも上演中です。  
◇開館時間…9時～17時(入館は16時30分まで)  
【観光課 216-1327】

## 近代文学館・メルヘン館 文化の日特別イベント

(1)向田邦子の装い  
～こだわりのおしゃれ～  
◇期間…11月1日(木)～30日(金) ※火曜休館 ◇場所…文学サロン  
◇観覧料…大人300円、小・中学生150円(常設展と共通、11月3日は無料)  
(2)からくり人形実演と紙芝居実演会  
◇日時…11月3日(祝)①11時10分～、②13時40分～  
◇場所…メルヘンホール ◇参加は無料  
【かがしま近代文学館・メルヘン館 226-7771】

## ふるさと考古歴史館 企画展

南への弥生文化～海を渡った大陸文化  
佐賀県「吉野ヶ里遺跡」や長崎県「原の辻遺跡」などの出土品を紹介し、弥生時代を明らかにするとともに、同時代の鹿児島市一帯の様子も紹介し、弥生文化の広がりを考えていきます。  
◇期間…10月10日(水)～12月2日(日) ※月曜休館  
◇開館時間…9時～17時  
◇観覧料…一般200円、小・中学生100円  
【ふるさと考古歴史館 266-0696】



浜浜遺跡出土 朝鮮系無文土器

## 第49回 市民文化祭

催し	期日	時間	会場	入場料など
第50回鹿児島謡曲連合大会	10/14(日)	9時～17時	サンエール かがしま	入場無料
秋の各流いけばな展	10/17(水)～21(日)	10時～19時30分	山形屋文化ホール	入場無料
秋季茶会	10/21(日)	10時～15時	仙巖園茶室	会費1000円
第92回南日本薩摩狂言大会	10/21(日)	10時～16時	県教育会館	入場無料
第83回南日本短歌大会	10/29(月)	11時～16時	市民文化ホール	会費1000円
邦楽演奏会	11/4(日)	13時～17時	中央公民館	400円
煎茶大会	11/11(日)	10時～15時	市民文化ホール	会費1000円
薩摩琵琶演奏大会	11/18(日)	13時～17時	黎明館	入場無料
第78回南日本俳句大会	11/23(祝)	9時～17時	サンエール かがしま	入場無料 投句料1000円
人形劇フェスティバル	11/23(祝)	13時～15時30分	鴨池公民館体育館	入場無料
詩吟剣舞道大会	11/23(祝)	9時～17時	中央公民館	入場無料
第28回鹿児島オオバラ協会展	11/25(日)	14時～16時	中央公民館	一般800円 学生500円
ジュニアバレエフェスティバル	12/15(土)	13時～16時	中央公民館	1000円

【文化課 227-1962】

## 祭りはやっぱり踊るに限ります



青木 満子さん (西伊敷六丁目)

・小学生のころ「おいどん祭」ですばらしい踊りをした子どもが印象に残って、自分も踊りたいと思いました。  
・高校を卒業したあと、昭和41年に初めて出ましたが、大変気持ちが良かったです。確かアーケードの中で踊ったおぼえがあります。  
・子育てなどで一時中断しましたが、今後ずっと踊っていきたいと思います。

## 若さで祭りを盛り上げたいですね



久木田香菜子さん (上福元町)

・ヤング踊り連で踊りますが、今年が初めてです。これまで見る側でしたが、皆さん楽しんで出てみたいと思っていました。  
・短大ではダンス部に入っています。「TOKYO オハラ」はテンポが早くてなかなか難しいですが、きちんと踊れるようになっておきたいです。  
・連のみんなで練習するうちに、仲間意識も向上してきました。当日は思い切り楽しみたいです。



▲昨年登場したヤング踊り連。今年は昨年を上回る若者が参加します。新しい世紀も、おはら祭はますます盛大に踊り継がれます。



## 2001 第50回記念おはら祭

# 踊り続けて オハラハー 50回

おはら祭は昭和24年スタート。以来、昭和29～31年には「おいどん祭」と名前が変わるなど、時代とともに祭り自体も大きく変わってきました。今では2万2千人もの踊り手が参加する南九州最大の祭りとして大きく発展。今年で50回目を迎えます。

【おはら祭振興会事務局(観光課内) 216-1327】

▲はじめのころは商工振興の色合いが強く、広告仮装行列や芸能大会が行われました。写真は装飾を施した車が天保山橋をパレードするところ。(昭和34年)



▼昭和36年に現在の踊り連方式を取り入れ、祭りは大きく変わりました。町内会や職場などからの参加者が急増。市民レクリエーションとしての性格が濃くなりました。(昭和39年)



▲この年、西駅、鹿駅、松方橋の3カ所から照国神社まで踊っていたパレード方式から、電車通りを歩行者天国にして踊る祭りに変更しました。(昭和48年)



◆アップテンポの新作おはら節「TOKYOオハラ」による50回記念のダンスタイムです。この曲は今年「渋谷・鹿児島おはら祭」で生まれ、このたび鹿児島へ帰りました。  
◆詳しくは事務局まで  
◆締め切り 11月20日(火)

### オハラ21

◆内容 世界の若者たちの歌や踊り  
◆場所 中央公園  
◆日時 11月13日(祝) 11時～13時

### 国際民族芸能祭

◆内容 世界の若者たちの歌や踊り  
◆場所 中央公園  
◆日時 11月13日(祝) 11時～13時

### おはら祭のタベ

◆内容 ミス鹿児島市の認定式、郷土芸能ショーなど  
◆日時 11月2日(金) 18時～20時30分  
◆場所 県文化センター1

### You遊広場

◆内容 ガオレンジャーショー、特産品の展示・販売など  
◆日時 11月3日(祝) 10時20分～16時30分  
◆場所 みなど大通り公園

### ふれあい広場

◆授産施設の障害者の皆さんによる特産品などのパサージョ  
◆日時 11月3日(祝) 11時～17時  
◆場所 中央公園

今年のおはら祭はひと味違う  
イベント盛りだくさん

### 夜まつり

◆日時 11月2日(金)  
◆交通規制開始 18時  
◆おごじよ太鼓競演 18時50分  
◆総踊り開始 19時10分  
◆総踊り終了 20時55分  
◆交通規制解除 21時45分

### 本まつり

◆日時 11月3日(祝)  
◆交通規制開始 9時30分  
◆音楽パレード、おごじよ太鼓競演 10時15分  
◆総踊り開始 10時55分  
◆総踊り終了 12時30分  
◆(午後の部) 12時45分  
◆音楽パレード、ミスパレード、姉妹・友好都市パレード  
13時50分 50回記念功労者表彰  
13時55分 総踊り開始  
15時30分 総踊り終了、歩行者天国開始  
16時 オハラ21  
17時 歩行者天国終了  
17時30分 交通規制解除

### パリアフリー天文館

◆障害者に優しいパリアフリー空間の中で行われる中央地区商店街による飲食物販売やステーションショー  
◆日時 11月3日(祝) 11時～17時  
◆場所 照国通り、ピラモール、テンパーク通り

### おはら祭ガイド

◆披露 11月3日(祝) 16時～17時  
◆場所 いづろ交差点～三越前

### 市民インタビュー 健康チェックを兼ねて来てみませんか

(看学祭実行委員、市立高等看護学校生)



前田博美さん (下荒田一丁目)

○看学祭にむけて、実行委員を中心に、7月中旬から準備に取り組んでいます。

○テーマに沿った演劇、パザールやヘルシーなお菓子の販売など、皆さんの皆さんのために企画しています。

○がんばっている私たちの姿も見てくださいね。

**大切にしよう 一人ひとりの人権**  
同和対策室 216-1232

### 市営施設見学会 健康づくりコース

◇対象：市民 ◇日時：10月24日(水)9時～15時※8時30分集合 ◇見学先：青果市場、高齢者福祉センター谷山、かごしま健康の森公園、鹿児島アリーナ ◇定員：55人(超えたら抽選) ◇参加料：3000円 ◇申し込み：10月17日(水)の8時30分～16時に電話で広報課216・1133へ



### かごしま旬のおさかな料理教室

◇内容：魚を主とした料理の実習と試食 ◇対象：20代～30代の女性 ◇日時：10月20日(土)10時30分～14時 ◇会場：鹿児島クッキングスクール(新屋敷町18-20花田ビル)

### 市立高等看護学校 第27回看学祭

◇テーマ：さがそう！私たちの元気の味方 ◇内容：講演、サークル活動発表、バザーなど ◇期日：11月1日(木)、2日(金) ◇市立高等看護学校222・5938へ

2階) ◇定員：40人(超えたら抽選) ◇費用は無料 ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月12日(必着)までに〒892-0835城南町37-2 魚類市場魚食普及協議会 223・0310へ

### オータムジャンボ宝くじ

◇宝くじの収益金は、明るく住みよい街づくりに役立てられています ◇発売期間：10月12日(金)まで ◇抽選日：10月17日(水) ◇県市町村振興協会206・1001へ

### 市民ギャラリー

【別館1階】◇10月9日(火)～12日(金)：空仙水墨画作品展(伊敷グループ) ◇10月15日(月)～19日(金)：第9回公民館ペン習字自主学習グループ合同展 ◇10月22日(月)～26日(金)：第6回押し花ふたり展 ◇10月29日(月)～11月2日(金)：武・田上公民館洋画グループ大峯会作品展 ◇11月5日(月)～9日(金)：市母子寡婦福祉会作品展

【東別館2階】◇10月15日(月)～19日(金)：市花とみどりのコンクール ◇10月22日(月)～26日(金)：市職員厚生会本庁支部写真部作品展 ◇11月5日(月)～9日(金)：市職員厚生会本庁支部生花部作品展



市職員厚生会本庁支部生花部作品展 (管財課216・1159)

### 交通遺児へ皆さんの善意を

◇市民の皆さんからのあたたかいご寄付を図書券に代えて、毎年2回見舞品として市内の小・中学生の交通遺児の皆さんへプレゼントしています ◇申し込み：市交通安全市民運動推進協議会事務局(交通安全課内) 216・1209へ

### 市融資制度

【創業支援資金】◇市内で新たに事業を始める人を支援します(事業従事経験が3年未満の人は、自己資金と同額が融資限度額) ◇融資期間が短期のものについて、融資利率を引き下げ、さらに利用しやすくなりました ◇融資利率：3年以内年2.0% ◇詳しくは商工総務課216・1324へ

### クレジット・サラ金110番

◇電話と面談で適正なアドバイスをする無料相談 ◇日時：10月13日(土)10時～18時 ◇会場：市調センター(鹿児島地方方法務局隣) ◇実施方法：電話相談は256・0346へ、面談は予約が必要 ◇詳しくは県司法書士会256・0335へ

### 労働関係相談

■社会保険労務士が、労働・社会保険・年金などの相談や労務管理全般についての相談に応じます。また、雇用問題の改善策をアドバイスします ◇対象：市内に住むか勤務する人とその家族(事業主も含む) ◇会場：市労働者交流センター相談室(キャンセビル内) ◇日時：毎月第1・第3金曜日16時～20時 ◇相談は無料 ◇申し込み：市労働者交流センター総合受付(7階)に直接申し込み(よかセンター) 285・0003へ

### 退職金つくりは「中退共」で

◇中小企業退職金共済(中退共)制度は、単独では退職金制度をもつことが困難な中小企業のため、国の援助で退職金が支払われるよう設けられた制度です ◇加入の申し込みは各金融機関でできます ◇詳しくは県労働政策課286・3014へ



【企業振興課 216-1323】

### 10月は労働保険適用促進月間です

◇労働者を1人でも雇っている事業所は、労働保険(雇用保険・労災保険)に加入することが義務付けられています ◇雇用保険は労働者が失業したときに、労災保険は業務上や通勤途中の災害で負傷・病

気に見舞われたときに給付されます ◇雇用保険に加入している事業主は特定求職者雇用開発助成金などの各種助成金が、労働者は雇用継続給付(育児休業給付など)の制度の活用もできます ◇手続きなど詳しくはハローワークかごしま250・6063へ

### 賃貸住宅空き家入居者募集

◇募集戸数：1戸(郡元団地) ◇家賃：9570円 ◇申し込み：所定の申込書に平成13年度の所得額証明書を添えて、10月9日(火)～12日(金)までに提出する ◇抽選：10月26日(金) ◇詳しくは市住宅公社226・4375へ

**今月の納期**

- ◆市県民税 第3期
- ◆国民健康保険税 第5期
- ◆介護保険料 第5期
- ◆国民年金保険料 9月分

納期は10月31日まで

### 分譲マンションの管理セミナー

◇内容：管理組合の危機管理対策についてなど ◇対象：分譲マンション入居者や管理組合役員など ◇日時：11月10日(土)13時30分～16時30分 ◇会場：県庁講堂 ◇定員：200人(先着順) ◇参加は無料 ◇申し込み：往復はがきかファックスに住所、氏名、マンション名、電話番号を書いて、11月5日(必着)までに〒892-0838新屋敷町16-228(財)県住宅・建築総合センター1224・4539、FAX226・3963へ

### 副葬品の自粛にご協力を

◇火葬時の障害やダイオキシンの発生を防ぐため、ビ

ニール、プラスチック、化学繊維などの副葬品は、ひつぎに入れないでください ◇北部斎場238・3636、南部斎場260・4900 ◇ご利用ください 北部斎場の式場・通夜室 ◇式場料金：3時間まで1500円 ◇通夜室料金：24時間まで4000円 ◇北部斎場238・3636

水道料金・下水道使用料は納期内に納めましょう ◇水道料金などが納入されない場合は、給水が停止されることもあります ◇水道振替：毎月8日(土)日曜日、祝日のときは翌営業日(が振替日) ◇この日に振り替えができない場合は、18日に再度振り替え ◇【納入通知書】◇毎月10日前後が納入期限(詳しくは納入通知書に記載) ◇水道局収納課257・7111

転居の際は水道局へ連絡を ◇連絡しないまま転居すると使用中とみなされ、基本料金を支払っていただくことになります ◇転居の3日前までに必ず水道局へ連絡し、水道料金・下水道使用料の精算をしてください ◇領収書などに記載されているお客様番号をお知らせいただきます ◇口座振替を利用している人で、市内間転居の場合は、自動継続もできます ◇詳しくは水道局収納課257・7111へ

スーパースター・トラス号で豪華客船の旅を ◇航路：鹿児島～釜山～福岡(2泊3日) ◇運航期間：10月28日～11月1日 ◇出発日：毎週火曜日 ◇出発：鹿児島港本港区(商工会議所 225-9501)

**交通災害共済** 1口年600円 2口加入で最高260万円の見舞金

■出張受け付け 13時30分～16時 (※は9時30分～11時30分 ★は14時～16時)

◀10月▶	11日(木) 永吉町公民館	◀11月▶	★1日(木) トーカンマンション
※12日(金)	日当平公民館		慈眼寺集会所
12日(金)	日当平住宅集会所	※2日(金)	田上天神公民館
※16日(火)	三和町第一公民館	2日(金)	西天神公民館
16日(火)	三和町公民館		
17日(水)	永吉団地親和会館		
18日(木)	中央町公民館		
※19日(金)	宇都公民館		
19日(金)	仮屋公民館		
24日(水)	磯ビーチハウス		
※25日(木)	原良小校区公民館		
25日(木)	原良町公民館		

見舞金額 (1口)

- 死亡 130万円
- 傷害 基本額 1万円
- 入院1日 800円
- 通院1日 600円

【交通安全課 216-1209】

今月のことは **DV防止法(ドメスティックバイオレンス防止法)**

●DV防止法とは、配偶者からの暴力の防止、被害者の保護や自立支援を図るために定められたもので、10月13日から施行されます。

●DVとは、配偶者(内縁関係、事実婚を含む)や恋人からの暴力のことで、身体的暴力のほか精神的暴力、経済的暴力、社会的暴力、性的暴力などが含まれています。家庭内など身近なところで起こるため、なかなか表面化しません。

●DV防止法は身体的暴力への対応を定めたものですが、婦人相談室や男女共同参画センター相談室ではあらゆる相談を受け付け、解決を図っています。

1人で悩まず 必ず相談を

2面に掲載されています

飲用井戸や受水槽の維持管理はしっかりと

【飲用井戸】◇周辺も含めて清潔に保ち、年1回は水質検査を受ける ◇人や動物の侵入による汚染を防ぐため、さくやかぎを設置する ◇汚水の浸入を防ぐため、ふたや内部にひび割れがないか定期的に点検する ◇新たに掘るときは、周辺からの汚染がないよう設置場所に配慮し、使用前には水質検査を受ける

【受水槽】◇水槽内は時間がたつと砂や泥がたまったり藻が発生することがあるので、年1回は清掃する ◇定期的に施設の点検を行い、異常を発見したらすぐに補修や改善をする ◇有効容量が10m<sup>3</sup>を超える受水槽の新設、変更、廃止は市に届ける

◇環境衛生課216・1300◇

天文館公園広場が整備工事のため使用できません

◇期間：11月1日～来年3月31日(予定) ◇公園緑化課216・1366◇

観光優良従事者を推薦してください

◇観光功労者表彰の対象となる人の推薦を受け付けています ◇推薦対象者：①10年以上同一の事業所に勤務し、業務に誠実でほかの模範となる人 ②このほか、特に表彰する

教養

私立幼稚園入園案内

るにふさわしいと認められる人 ◇受付期限：10月29日(必着) ◇詳しくは観光課216・1327へ

◇私立幼稚園協会に加盟している幼稚園の来年度の入園案内が始まります ◇入園願書受付開始日：11月1日 ◇詳しくは私立幼稚園協会事務局285・6688か最寄りの幼稚園へ ◇指導課227・1941◇

◇来春小学校に入学する子どもに保護者に、今月中旬就学時健康診断通知書を郵送します ◇保護者はこの通知書を指定された小学校へ期間内に提出し、説明を受けてください ◇詳しくは保健体育課227・1952へ

市立科学館宇宙に親しもう

◇共通事項 ◇対象：小学生以上(小・中学生は保護者同伴) ◇会場：市立科学館 ◇定員：280人(超えたら

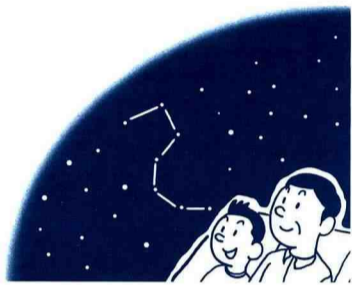
抽選) ◇参加は無料 ◇申し込み：往復はがきに希望人数(5人まで)、代表者の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、〒890-0063鴨池二丁目31-18市立科学館250・8511へ

【オムニマックス映画と講演の夕べ】 ◇内容：映画「宇宙都市5」上映、早水勉氏(せんだい宇宙館副館長)による講演「宇宙の大きさとひろがり」(星空サーフィン) ◇日時：10月27日(土)18時30分～20時

◇申込期限：10月17日(必着)までに「オムニマックス映画と講演の夕べ」係へ

【プラネタリウムと天体観望の夕べ】 ◇内容：アニメ音楽にのせて当日の星空をプラネタリウムで紹介、秋の星座や土星などを観望 ◇日時：11月17日(土)18時30分～20時30分

◇申込期限：11月7日(必着)までに「プラネタリウムと天体観望の夕べ」係へ



市立科学館 工作を楽しもう

◇共通事項 ◇会場：市立科学館 ◇参加は無料 ◇申し込み：電話で市立科学館250・8511へ

【科学館工作クラブ・体操人や口ケットを作ろう】 ◇対象：小学3・4年生

◇日時：10月20日～12月15日の隔週土曜日14時～16時30分(全5回) ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇申込期限：10月12日(金)

【実験教室・牛乳パックからはがきを作ろう】 ◇対象：小学3・4年生 ◇日時：10月21日(日)午前の部が9時45分～12時15分、午後の部が13時30分～16時

◇定員：各20人(超えたら抽選) ◇申込期限：10月13日(土)

【実験教室・光が点滅するイルミネーションを作ろう】 ◇対象：小学5・6年生 ◇日時：11月4日(日)午前の部が9時45分～12時15分、午後の部が13時30分～16時

◇定員：各20人(超えたら抽選) ◇申込期限：10月27日(土)

性 ◇日時：10月25日(木)、26日(金)9時45分～12時15分(2日間) ◇会場：市立科学館 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇材料費：800円

◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月17日(必着)までに〒890-0063鴨池二丁目31-18市立科学館「10月女性木工」係250・8511へ

レディース水泳教室

◇対象：市内に住む18歳以上の女性で初心者(学生を除く) ◇日時：11月8日～22日の毎週火・木曜日14時～16時(全5回) ◇場所：鴨池公園水泳プール ◇定員：70人(超えたら抽選) ◇参加は無料(保険料450円が必要)

◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月17日(必着)までに〒890-0023永吉一丁目30-1市民スポーツ課「レディース水泳教室」係285・244へ

考古館映画会

◇内容：「まんが日本昔ばなし」などのビデオを上映

◇実施日：毎週土・日曜日、祝日の11時と14時から ◇会場：ふるさと考古歴史館 ◇参加は無料(ふるさと考古歴史館266・0696◇)

鹿児島アリーナ 健康体力相談

◇内容：医師によるカウンセリングと運動指導で健康・体力づくりを応援 ◇日時：10月10日(水)、20日(土)、24日(水)、11月1日(木)14時～16時(1人40分程度) ◇参加は無料 ◇申し込み：予約が必要。窓口で直接申し込みるか電話で市民スポーツ課285・244へ



日曜美術講座 「街角の風景(油彩)」

◇講師：井上伸久氏(独立美術協会会友・鹿児島県立美術学校教諭) ◇対象：市内に住む人 ◇日時：10月21日(日)10時～17時 ◇会場：市立美術館近辺(雨天時は地下市民アトリエにて静物画制作) ◇定員：25人(超えたら抽選) ◇受講は無料(保険料50円が必要)

◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、10月12日(必着)までに〒892-00853城山町4-136市立美術館「日曜美術講座」係224・3400へ※準備するものは当選者に追って連絡

市内大学の社会人入学制度

一度社会に出たあとで、大学で学びたい人のために設けられている制度です。選考方法、試験期日など詳しくは各大学へ。

Table with columns: 大学名, 学科, 対象者. Lists universities like 鹿児島大学, 鹿児島国際大学, etc.

【生涯学習課 813-0851】

サンエール特別講演会

【演題】心と心のふれあい お母さんは宇宙人 【講師】橋夙子氏 (エッセイスト) 【日時】11月18日(日) 14時～16時 【会場】サンエールかごしま 【定員】400人(超えたら抽選) 【入場料】無料



【申し込み】往復はがきに住所、氏名(ふりがな)、年代、電話番号、託児の有無を書いて、11月2日(必着)までに〒890-0054荒田一丁目4-1サンエールかごしま「サンエール特別講演会」係813-0851へ ※託児、手話通訳があります

科学館宇宙劇場 オムニマックス映画 ワイルド・カリフォルニア

～きらめく夢の大冒険～(10月1日から) 100mの木登り、3000m上空でのスカイサーフィン... さあ、あなたもエキサイティングな大冒険を体験してみませんか。



【市立科学館 250-8511】

市民文化ホール 自主文化事業

国内外の優れた舞台芸術を、市の補助により低料金でご覧いただけます。

Table with columns: 公演名, 日時・会場, 入場料金, 内容. Lists performances like プラハ国立歌劇場, ベルリンフィルハーモニー, etc.

ふるさと考古歴史館 天吹演奏会

【内容】薩摩に伝わる縦笛「天吹」による演奏会 【日時】10月21日(日) 14時～14時30分 【参加料】無料



ふるさと考古歴史館 266-0696

かごしまメルヘン館 親子絵本講座

【内容】自分だけの絵本を作ろう 【対象】小学生以上の子どもとその保護者 【日時】11月10日(土)13時～17時 【定員】15組(超えたら抽選) 【参加料】無料

【申し込み】往復はがきに住所、親と子の氏名、年齢、電話番号を書いて、10月20日(必着)までに〒892-0853城山町5-1かごしまメルヘン館「絵本講座」係226-7771へ



# 福祉

## 母子・父子家庭 みかん狩り参加者募集

◇対象：市内に住む母子・父子家庭の保護者と子ども(中学生以下) ◇行き先：県内のみかん園 ◇日時：11月4日(日)8時30分集合 ◇集合場所：市役所東別館ロビー ◇定員：120世帯300人(超えたら抽選) ◇参加は無料(ただし、みかん代は有料) ◇申し込み：10月19日(金)までに直接か、電話で児童家庭課216・1259か市母子家庭福祉会223・4951へ ◇母子・父子家庭と確認できるものを用意してください ◇参加者には後日、参加証を送付します

## 知的障害者1日ふれあい事業 参加者募集

◇対象：市内に住む知的障害児(者)と保護者 ◇内容：レクリエーション ◇行き先：指宿なのはな館 ◇期日：11月25日(日) ◇定員：300人(定員になり次第締め切り) ◇参加は無料 ◇申し込み：11月5日(月)までに電話で、

11月5日(月)までに電話で、市手をつなぐ育成会会員は事務局257・6577、会員でない人は障害者福祉課216・1272か谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

## 早期療育相談講習会

◇内容：療育専門家、医師などによる子どもの発達講習、相談 ◇対象：市内に住む子どもの発達に不安や悩みのあ

## 平成14年度分 保育所入所申し込み

◇来年4月から保育所への入所を希望する子どもの入所申し込みを、11月1日から受け付けます ◇対象：保護者がそれぞれ仕事、妊娠・出産、疾病、病人の看護・介護、家庭の災害などの理由で家庭で保育できない乳児が幼児

## 市民インタビュー

### お年寄りの喜ぶ顔が 何よりもうれしい



坂上治比己さん (吉野町)

○寝たきり高齢者の家庭などを訪問し、寝具を洗濯する仕事をしています  
○何度か訪問するうちに、顔見知りになっていろいろと話したり、「寝具が清潔で気持ちいい」と喜んでもらうと、こちらまでうれしくなりますね

あなたのまちの幸せのために

## 赤い羽根共同募金

10月1日～12月31日

【県共同募金会鹿児島市支会 221-6070】



## 児童健全育成 民間指導者養成研修会

◇内容：海や川の生物、子どもと楽しく遊べる手品、子どもの心理・健全育成、遊びの指導、事故防止、応急手当など ◇対象：児童の健全育成に興味のある人 ◇日時：11月9日(金)～11日(日)9時30分～15時30分 ◇会場：かごしま水族館、かごしま市民福祉プラザ ◇募集人員：40人(超えたら抽選) ◇申し込み：10月25日(木)までに児童家庭課216・1259へ

## 市民福祉手当(重度 障害者)申請受け付け

◇対象：10月1日現在で、1年以上本市に住み、次のいずれかに該当する20歳以上の人  
(1)身体障害者手帳1・2級所持者  
(2)療育手帳A・A2・B1所持者  
(3)精神障害者保健福祉手帳1・2級所持者  
(4)心身の障害が(1)～(3)と同程度と認められる人 ※特別障害者

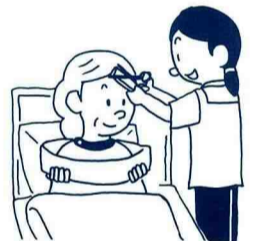
## ご利用ください、各種サービス

介護する人・される人を支えます

### 【理髪・美容サービス】

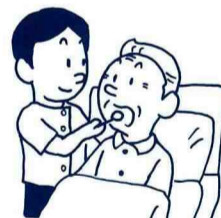
### 【寝具洗濯サービス】

◇対象…65歳以上で要介護3以上の在宅の高齢者  
◇利用負担…生計中心者の前年所得税課税額による  
◇申し込み…所定の申請書を高齢者福祉課216-1267か、谷山福祉事務所福祉課269-2111へ



### 【歯科診療】

◇対象…寝たきり高齢者、重度身体障害者  
◇利用負担…保険診療により利用者一部負担あり  
◇申し込み…市歯科医師会222-0574、高齢者福祉課216-1267、障害者福祉課216-1273、保健所258-2321へ



### 【在宅介護支援センター】

◇対象…寝たきり、痴呆などのための援護が必要な人  
◇市内29カ所に設置され、次の業務を行っています  
①24時間体制で保健・福祉・介護サービスの相談  
②保健・福祉・介護サービスの申請手続きの代行や連絡・調整  
◇在宅介護支援センター職員が地域の高齢者の実態把握調査にお伺いの際は、ご協力をお願いします。詳しくは高齢者福祉課216-1267へ



## 高齢者福祉センター東桜島 教養講座受講生募集

◇11月に開講する料理、健康、和紙工芸の講座受講生を募集します ◇対象：市内に住む65歳以上の人 ◇受講は無料(教材費は実費負担) ◇会

谷山福祉事務所福祉課 269・2111へ

## 市戦没者追悼式

◇日時：10月11日(木) 13時30分～15時30分  
◇会場：中央公民館  
◇地域福祉課216・1244

## 戦傷病者などの妻に 特別給付金を支給

◇対象：(1)次の①と③か、②を満了する  
①平成5年4月2日以降に戦傷病者と婚姻した妻  
②同日以降に後重症で第5款以上の戦傷病者などになった人の妻  
③平成13年4月1日以前で、戦傷病者である夫が第5款以上の戦傷病者を受け取った人  
(2)平成8年5月に最終償還を迎えた戦傷病者などの妻への特別給付金の受給権を取得した人で、戦傷病者の夫が平成5年4月1日から平成8年9月30日までの間に公務傷病以外

の原因で死亡(平病死)した人  
◇地域福祉課216・1244、県庁社会福祉課286・2830へ

講座名	人形制作	手芸	ふうせんバレー	
日時	11/1～ 毎週木曜日 13:30-15:00	11/10～ 毎週土曜日 13:30-15:00	11/1～ 第1・3木曜日 10:30-12:00	11/18～ 毎週日曜日 16:00-17:30
定員	15人	15人	20人	20人
回数	全5回	全6回	全4回	全4回

在宅知的障害者のための講座受講生募集  
◇内容、日時、定員(超えたら抽選)、回数は左表のとおり  
◇対象：市内に住む在宅の知的障害者とその家族 ◇会場：知的障害者福祉センター(星ヶ峯二丁目) ◇受講は無料(材料費は実費負担) ◇申し込み：10月9日(火)～23日(火)に知的障害者福祉センター264・8711へ ※講座ボランティアも随時募集しています

## 知って得する国民年金

## 口座振替・自動払込 促進キャンペーン

10月1日～11月30日

■保険料の払い込みは、口座振替・自動払込が便利。キャンペーン期間中、新規に手続きをした人にタオルセットをプレゼント。

### ■申し込み先

- (1)預貯金口座のある金融機関や郵便局
- (2)国民年金課、各支所の窓口

### ■手続きに必要なもの

- (1)預貯金通帳
- (2)印かん(届出印)
- (3)国民年金保険料納付通知書



【国民年金課 216-1224】

## 国民健康保険

### 加入・脱退手続きはお済みですか

■職場の健康保険に加入している人や、その扶養を受けている人、生活保護を受けている人以外の方は、必ず国民健康保険に加入しなければなりません。

### ◆被保険者になるのは

職場の健康保険を脱退したときからです。

### ◆加入の手続き期限は

職場の健康保険を脱退した日から14日以内です。職場の健康保険の資格喪失証明書、本人を確認できるもの(運転免許証など)を持参してください。

### ◆脱退の手続きは

国民健康保険証と職場の健康保険証を持参し、国民健康保険課各支所の窓口でお早めに。

【国民健康保険課 216-1228】

## 障害者・高齢者に優しい

## ノンステップバス

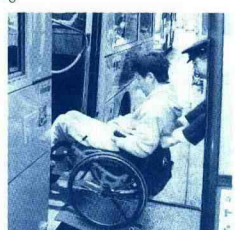
◇乗降口に段差がなく、床面が低いので楽に乗り降りができます。ご利用ください。

◇車イスの人は、乗務員が設置するスロープを使って乗車し、車両中央部にあるはね上げ式のイスを折りたたんで、その横に着席します。

◇①伊敷ニュータウン線、②鴨池・冷水線、③海岸線、④天保山線、⑤鴨池港・文化ホール線で走っています。

(1日当たり上り・下り各10～20本)

【交通局バス事業課 257-2117】



# 健康

## 育児教室

◇内容：発育とつけ、離乳食、家族計画など ◇対象：本年5月以降に生まれた初めての子どもをもつ親とその家族 ◇日時：11月5日、26日の毎週月曜日、13時30分～15時30分(全4回) ◇場所：西部保健センター ◇受講は無料 ◇申し込み：11月2日(金)までに、電話で西部保健センターへ

## 糖尿病講演会

◇内容：医師、栄養士、体育講師の講演 ◇対象：市内に住む糖尿病患者と家族、糖尿病に関心のある人 ◇日時：11月7日(水)13時～16時 ◇会場：中央公民館 ◇受講は無料(申し込み不要) ◇問い合わせは各保健センターへ

## 難病医療講演会

◇対象：難病患者と家族 ◇日時：10月12日(金) ◇テーマ：...

## 市民健康まつり

～健康かごしま21～  
◇テーマ…みんなで楽しく健康づくり  
◇会場…鹿児島アリーナ  
10月27日(土)12時30分～16時(表彰式ほか)  
○講演会 14時00分～15時30分  
「心に響く笑いと涙の人生学」  
三遊亭歌之介氏(落語家)  
10月28日(日)10時～16時  
○健康相談 歯、薬、栄養、健康全般の相談  
○体操の指導 腰痛肩こり体操・健康体操など  
○健康チェック 体脂肪測定、血糖検査など  
○ウォーキング大会 正しく安全な歩き方  
◇どなたでも無料で参加できます  
【市民健康まつり実行委員会  
事務局(市医師会内) 226-3737】

神経難病の患者さんが長期療養をするために  
10月17日(水) ◇テーマ：炎症性腸疾患の最近の話題  
11月1日(木) ◇テーマ：皮膚科からみた膠原病  
◇いずれも保健所講堂で、13時30分～16時 ◇申し込み：電話で保健予防課へ

## 正しく安全なウォーキング大会

慈眼寺ふるさとコース(4～5km、約2時間)  
●期日…11月7日(水)  
●集合場所…島之前公園(南部保健センター近く)  
●受け付け…当日9時30分～10時  
●参加料…50円 ※雨天順延  
＜運動普及推進員協議会事務局(中央保健センター内)＞



## あなたの歯を表彰します

◇資格：80歳以上で自分の歯が20本以上ある、8020運動に該当する人(昨年表彰された人は除く) ◇11月24日(土)に開催する「市民のための歯科健康講座」で表彰します ◇応募方法：11月9日(金)までに、電話で歯科診療所か市歯科医師会事務局226-0574へ ◇保健予防課へ

## 全国歯科保健大会

◇テーマ：21世紀これからの歯科保健へ健やかで心豊かに ◇内容：式典、特別討議、山本潤子氏・木下航志氏のトーク&ライブなど ◇日時：10月27日(土)13時～17時 ◇会場：県文化センター ◇どなたでも無料で参加できます ◇問い合わせは、大会事務局(県歯科医師会館内) 226・5291へ

## 犬の飼い主の皆さんへ

あなたの愛犬は他人に迷惑をかけていませんか。愛情と責任を持って、最後まで飼いまししょう  
◇散歩のときや、人が集まる公園などでは、犬に必ず引き綱をつける ◇犬を散歩させるときは、ビニール袋などを携帯してフンを必ず持ち帰る ◇子犬を生ませたくない場合は、不妊去勢手術を行う  
＜生活衛生課＞



## 【がん集団検診日程】

月	日	曜日	がん検診会場	
10月	11	木	胃：谷山小学校 子宮：県民総合保健センター	
	15	月	胃：草牟田小学校 子宮：草牟田小学校	
	16	火	胃：錦江台小学校	
	17	水	胃：谷山市民会館	
	18	木	胃：福平小学校 子宮：小山中田小学校	
	19	金	胃：和田小学校	
	22	月	胃：南部保健センター 子宮：西田小学校	
	23	火	胃：中山小学校	
	26	金	子宮：原良小学校	
	29	月	子宮：西伊敷小学校	
11月	30	火	胃：坂之上福祉館	
	1	木	胃：平川小学校 子宮：紫原小学校	
	2	金	胃：皇徳寺小学校 子宮：中央保健センター	
	5	月	胃：中央保健センター	
	8	木	子宮：広木小学校 胃：西谷山小学校	
	9	金	子宮：南部保健センター(セット検診)	
	※原則として、子宮がん検診・乳がん検診の同時申し込みとなります。 受付時間…8時30分～9時、13時～13時30分			

## がん集団検診

■胃がん検診(間接撮影)  
◇対象：40歳以上の市民  
◇受付時間：8時30分～9時30分 ◇検診料は1000円  
■子宮がん検診(細胞診断)  
◇対象：30歳以上の市民  
◇受付時間：13時～13時30分  
◇検診料：頸部のみ600円、頸部・体部1400円  
■乳がん検診 ◇対象：30歳以上の市民 ◇受付時間：8時30分～9時、13時～13時30分 ◇検診料：視診・触診300円 ※ただし、超音波検査(40歳未満)およびマンモグラフィエックス線撮影(40歳以上)を希望する人は別途3150円が必要  
◇申し込みは受診日の1週間前(必着)までに、はがきを受診日、会場、検診の種類、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号を書いて、〒890-1154 鴨池二丁目25-11 保健予防課へ

## 10月17日～23日は「薬と健康の週間」

薬や薬剤師の役割について正しい知識を身につけ、次のことを守りましょう  
◇薬は記載事項をよく読み、用法・用量・使用上の注意などを守る ◇薬による幼児の事故を防ぐため、保管場所に気をつける ◇「かかりつけ薬局」をもち、薬剤師による薬歴管理と服薬指導を受ける ◇シンナーや覚せい剤など身の破滅につながる薬物の乱用を防止する  
■薬の副作用被害は、国の「医薬品副作用被害救済制度」によって救済されます  
＜生活衛生課＞

## ふれあい健康展

～21世紀みんなの願い 健康増進～  
◇日時 11月9日(金)10時～15時  
◇会場 中央保健センター  
■展示・実演コーナー  
健康教室などの活動紹介・作品展示、郷土料理の展示と試食、子育てひろばなど  
■学習発表コーナー  
ハンドベル演奏など  
■特別講演  
「みんなでお茶しない? はずむ会話 健康づくり 地域づくり」  
講師…中禮雅治氏(日本茶インストラクター)  
◇どなたでも無料で参加できます  
【ふれあい健康展実行委員会(中央保健センター内)】



## 健康づくり交流会

◇テーマ…「生きる喜びは健康から～楽しさ生きがい 社会参加～」  
◇日時…11月9日(金)10時～15時30分  
◇会場…中央公民館  
◇内容…健康教室やお達者クラブ、育児サークルなどの活動状況展示、舞台発表、おやつ展示など  
◇どなたでも無料で参加できます  
【東部保健センター】

## 問い合わせ先

- 生活衛生課・保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
- 東部保健センター ☎216-1310
- 南部保健センター ☎268-2315
- 西部保健センター ☎252-8522

## 休日在宅医

診療時間：午前9時～午後6時  
\*都合により、休日在宅医が変わることがあります。  
電話案内 225-1499・258-2323～5

- 10月14日(日)  
内科  
八反丸病院(下竜尾町) 222-3111  
林八千夫内科医院(加治屋町) 225-0055  
紫原林医院(紫原三丁目) 252-8985  
竹之内内科クリニック(星ヶ峯一丁目) 264-6858  
小児科  
松元小児科(鴨池一丁目) 254-0513  
外科  
八反丸病院(下竜尾町) 222-3111  
古川胃腸科クリニック(下福元町) 261-2521  
整形外科  
児玉国秀整形外科医院(下荒田四丁目) 252-2720  
泌尿器科  
今村泌尿器科(武一丁目) 206-6688  
産婦人科  
伊集院レディースクリニック(鴨池二丁目) 250-0341  
眼科  
桑原眼科(紫原五丁目) 252-8911  
耳鼻科  
もりやま耳鼻咽喉科(田上二丁目) 286-6262  
10月21日(日)  
内科  
中町診療所(中町) 222-4603  
しもたたら内科・消化器科(西田二丁目) 250-0555  
鹿児島厚生連病院(天保山町) 252-2228  
タンスクリニック(西田二丁目) 265-1003  
小児科  
大坪こどもクリニック(田上二丁目) 286-6121  
外科  
鹿児島厚生連病院(天保山町) 252-2228

- 久保クリニック(吉野町) 243-2500  
整形外科  
三愛整形外科病院(郡元三丁目) 252-6622  
皮膚科  
島田ひふ科(宇宿二丁目) 214-4522  
産婦人科  
奥田産婦人科医院(鴨池二丁目) 254-5338  
眼科  
鴨池眼科クリニック(真砂本町) 254-0879  
耳鼻科  
耳鼻咽喉科がわクリニック(中山町) 260-9155  
10月28日(日)  
内科  
吉村病院(大竜町) 247-2054  
野井野医院(西陵三丁目) 282-2461  
野井倉内科クリニック(紫原四丁目) 256-3511  
溝口内科医院(山田町) 265-5698  
小児科  
池田病院(西田一丁目) 252-8333  
外科  
野上病院(小松原一丁目) 268-4185  
上之外科脳神経外科(荒田一丁目) 253-1919  
整形外科  
白坂病院(中央町) 255-3161  
皮膚科  
あき皮ふ科(中央町) 214-4280  
産婦人科  
たき産婦人科医院(西千石町) 223-5006  
眼科  
代眼科医院(中町) 226-2615  
耳鼻科  
田口耳鼻咽喉科(下福元町) 262-3387  
11月3日(祝)  
内科  
四枝内科(吉野町) 243-5511  
村山クリニック(照国町) 225-3824  
いいやま病院(上荒田町) 251-2528

- 栢木内科医院(谷山中央六丁目) 268-4126  
小児科  
藤田小児科(武二丁目) 255-7722  
外科  
河井病院(小松原二丁目) 267-7700  
上片平外科(伊敷町) 229-1101  
整形外科  
南かごしま高整形外科病院(宇宿一丁目) 253-7272  
皮膚・泌尿器科  
上山病院(宇宿三丁目) 257-2277  
産婦人科  
松本産婦人科(鴨池新町) 253-0303  
眼科  
吉村眼科(宇宿三丁目) 252-6221  
耳鼻科  
永山医院(武岡二丁目) 281-7853  
11月4日(日)  
内科  
上山クリニック(吉野町) 244-3000  
かつらクリニック(東千石町) 223-2778  
久米田内科(草牟田二丁目) 226-1166  
新杏病院(宇宿三丁目) 257-2255  
小児科  
荒田小児科医院(吉野町) 244-3620  
外科  
豊島病院(下荒田三丁目) 253-0317  
折田胃腸科外科(吉野町) 243-6941  
整形外科  
長嶺整形外科医院(呉服町) 224-6350  
皮膚・泌尿器科  
富山皮膚泌尿器科医院(上荒田町) 251-5500  
産婦人科  
中江産婦人科(中央町) 255-9528  
眼科  
崎元眼科(東千石町) 222-6627  
耳鼻科  
鮫島クリニック(和田一丁目) 267-6515

## 休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
  - ◆医科(内科)…右記の一覧表のとおり
  - ◆歯科…口腔保健センター  
午前9時～午後4時  
(照国町13-15県歯科医師会館内 223-0378)
- 夜間
  - ◆夜間急病センター(内科・小児科)  
(加治屋町3-10市医師会館内 225-1499)  
▷平日…午後7時～翌朝7時  
▷休日…午後6時～翌朝7時
  - ◆全夜間輪番在宅医(外科)  
▷毎日…午後6時～翌朝8時  
電話案内…225-1499・258-2323～5
  - ◆市内歯科診療所の輪番制  
▷毎日…午後6時～午後11時  
電話案内…222-0574
  - ◆夜間救急薬局  
(加治屋町3-6市医師会館近く 239-8180)  
▷平日…午後7時～翌朝7時  
▷休日…午後6時～翌朝7時  
※処方せんによる調剤が主で、一般薬の販売はしていません。

市営 施設ガイド

かごしま近代文学館

特別企画展

「林芙美子展 一花のいのちはみじかくて」

今年には鹿児島ゆかりの女流作家、林芙美子の没後50年にあたります。自筆原稿や遺品、写真、図書などを展示し、その魅力や功績を紹介し...



【期間】 10月11日(木)~11月11日(日) 9:30~18:00(入館は17:30まで) ただし、火曜日は休館
【観覧料】 一般 600円 小・中学生 300円

※ 期間中に林芙美子原作の映画会(「放浪記」ほか)を開催します。詳しい日時はお問い合わせください。

【かごしま近代文学館 226-7771】



子ども情報局

探検 市立美術館収蔵庫

現在市立美術館には、約2千点の作品があります。今回は、学芸員の野添浩一さんに美術館の裏側を案内してもらいました。
収蔵庫はまるで大金庫
常に展示している作品は約130点。残りは4つの収蔵庫に保管され、それはまるで大きな金庫のようです。開けられるのは学芸員だけで、それ以外の人は許可なしでは入れません。

油絵などが保管してある収蔵庫はその中で一番広く、小学校の教室の約2・7倍もあります。
作品の大敵はカビや害虫
収蔵庫は一年中24℃前後、湿度は60%程度に保たれ、作品にカビが付くのを防いでいます。その状態はデータとして記録され、一週間に一度チェックします。
また、コクゾウムシなどの害虫が作品に穴をあけてしまわないうよう、2年に1回燻蒸(害虫駆除)もしています。
人間と同じような環境で休む
収蔵庫は、3カ月に1回の展示品の入れ替えなどを除いて、電気も消してあります。「作品の一番いい保管状態は、人間が快適に休める状態に良く似ているんですよ」と野添さん。
作品は、次に展示されるまでの間ゆっくりと休んで、静かに出番を待っています。



集えば 楽しむ

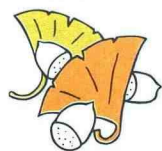
古典読書会 むらさき

み始めて、物語はようやく終盤にさしかかりました。
活動は、市立図書館で毎月第一・三木曜日の10時から12時まで。
問い合わせは市立図書館 250・8500へ。

【ひとこと】 源氏物語を原文で読んでいます。あらためて読み直してみると、女性の感情の機微を深く味わうことができます。女性の感性は今も昔も変わりませぬ。20年ぐらい前から読



今年で50回目のおほら祭。今月号では、祭りの歴史を振り返っています。昭和24年以降の新聞をめくり、広報課が保存する写真を見ました。踊りには、時々の世相が見事に反映され、踊る人、見る人の笑顔が祭りの雰囲気を伝えています。今年とは趣向も異なります。秋空の下、オハラハーと楽しみませんか。



市の人口(推計)

Table with population statistics for Kagoshima City as of September 1, 2001. Total population: 552,615 (+624 from previous month). Male: 258,135 (-89). Female: 294,480 (+713). Households: 231,553 (+2,737).

市役所・支所など

Table listing various city offices and branches with their phone numbers. Includes Kagoshima City Office, various branches like Itoya, and local offices like Yamashiro and Itoya.

だいすきかごしま

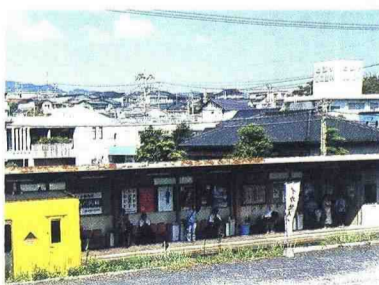
マイタウン

下福元町 坂之上

茅野 厚さん



学生が多く、活気あふれる住宅地
【大学と駅のある町】
坂之上の特徴は何といっても鹿児島国際大学があることです。そのため学生が多く、J R坂之上駅の利用客は谷山駅より多いんですよ。学生の町とも言えるんじゃないでしょうか。
【地域の課題をみんなで】
もともと新しい住宅地で、古い先入観なく転入者を受け入れる地域です。でも最近、町内会の加入率が減っているんですよ。少しさびしい気がしますね。ごみ出しマナーなど、地域で生じた問題をみんなで力を合わせて解決できると、もっと素敵な町になると思います。ぜひ、若い人たちの知恵と力を借りたいもの



坂之上駅

【谷山ふるさと祭に向けて】
今年27日と28日は谷山ふるさと祭の日です。坂之上中央町内会は町内会が結成されてから、欠かさず踊り連に参加しています。今年で23回目を迎えますが、毎年約70人の会員が歩行者天国を練り歩きます。今年もさわやかな秋空のもとで楽しく踊りたいですね。